



## Amts- und Informationsblatt der Gemeinde **HEINSDORFERGRUND**

Jahrgang 2010

Freitag, 10.12.2010

Ausgabe 12



### Weihnachten



*Markt und Straßen stehn verlassen,  
Still erleuchtet jedes Haus,  
Sinnend geh ich durch die Gassen,  
Alles sieht so festlich aus.*



*An den Fenstern haben Frauen  
Buntes Spielzeug fromm geschmückt,  
Tausend Kindlein stehn und schauen,  
Sind so wunderstill beglückt.*



*Und ich wandre aus den Mauern  
Bis hinaus ins freie Feld,  
Hehres Glänzen, heiliges Schauern!  
Wie so weit und still die Welt!*



*Sterne hoch die Kreise schlingen,  
Aus des Schnees Einsamkeit,  
Steigts wie wunderbares Singen -  
O du gnadenreiche Zeit!*



Joseph von Eichendorff (1788 - 1857)

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern, sowie den Gästen unserer Gemeinde, zugleich im Namen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung, eine schöne Adventszeit, ein friedliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2011.

**Ihr Bürgermeister Reiner Löffler**

# Öffentliche Bekanntmachungen

Stadt Reichenbach im Vogtland als erfüllende  
Gemeinde der  
Verwaltungsgemeinschaft  
Reichenbach/Heinsdorfergrund

## Öffentliche Bekanntmachung

über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Bürgermeister in der Gemeinde Heinsdorfergrund am **06. Februar 2011** und für eine etwaige Neuwahl am **20. Februar 2011**

1. Das Wählerverzeichnis für die Wahlbezirke der Gemeinde Heinsdorfergrund wird an den Werktagen in der Zeit vom 17. Januar 2011 bis 21. Januar 2011 während den allgemeinen Öffnungszeiten

Montag	09:00 – 16:00 Uhr
Dienstag	09:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	09:00 – 16:00 Uhr
Donnerstag	09:00 – 18:00 Uhr
Freitag	09:00 – 13:00 Uhr

im Bürgerbüro der Stadt Reichenbach im Vogtland, Markt 7 in 08468 Reichenbach für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit und Vollständigkeit der zu seiner Person eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Die Einsichtnahme in Daten anderer Personen ist ausgeschlossen, wenn für diese im Melderegister eine Auskunftssperre eingetragen ist. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich. Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat. Jeder Wahlberechtigte, der das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit **vom 17. Januar 2011 bis 21. Januar 2011**, spätestens am **21. Januar 2011 bis 13:00 Uhr**, im Bürgerbüro der Stadt Reichenbach im Vogtland, Markt 7 in 08468 Reichenbach schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eine Berichtigung beantragen. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Antragsteller die erforderlichen Beweismittel beizubringen.

2. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 16. Januar 2011 eine Wahlbenachrichtigung. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt wahlberechtigt zu sein, muss einen Antrag auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses stellen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann. Wahlberechtigte, die im Berichtigungsverfahren in das Wählerverzeichnis eingetragen werden, werden unverzüglich nach ihrer Eintragung benachrichtigt, es sei denn, sie haben bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt.
3. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl zum Bürgermeister durch Stimmabgabe in einem beliebigen

Wahlraum des Wahlgebietes oder durch Briefwahl teilnehmen. Wahlgebiet ist die Gemeinde Heinsdorfergrund.

4. Einen Wahlschein erhält auf Antrag
  - 4.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter, wenn er verhindert ist, in dem Wahlbezirk zu wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist,
  - 4.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter, wenn
    - a) er nachweist, dass er ohne sein Verschulden versäumt hat, rechtzeitig die Berichtigung des Wählerverzeichnisses zu beantragen,
    - b) sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Einsichtnahmefrist entstanden ist,
    - c) sein Wahlrecht im Beschwerdeverfahren festgestellt worden ist.

**Wahlscheine** können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum **04. Februar 2011, 16:00 Uhr**, und für die etwaige Neuwahl bis zum **18. Februar 2011, 16:00 Uhr**, im Bürgerbüro der Stadt Reichenbach im Vogtland, Markt 7 in 08468 Reichenbach mündlich, schriftlich, durch Telefax oder Telegramm, per E-Mail oder in sonstiger dokumentierbarer elektronischer Form beantragt werden. Eine telefonische Beantragung ist unzulässig.

Im Falle einer Beantragung per E-Mail ist diese ausschließlich an folgende Adresse zu richten:

[buergerbuero@reichenbach-vogtland.de](mailto:buergerbuero@reichenbach-vogtland.de)

Ein Wahlberechtigter, der nicht in das Wählerverzeichnis eingetragen ist und für die erste Wahl einen Wahlschein erhalten hat, bekommt für die Neuwahl von Amts wegen wieder einen Wahlschein ausgestellt, sofern er hierauf nicht ausdrücklich verzichtet hat.

In Fällen gemäß Punkt 4.2 und wenn bei nachweislich plötzlicher Erkrankung ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich ist, kann der Antrag noch bis zum **Wahltag bzw. Tag der Neuwahl, 15:00 Uhr**, gestellt werden. Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum **Tag vor der Wahl bzw. Neuwahl, 12:00 Uhr**, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Der Antragsteller muss den Grund für die Erteilung eines Wahlscheines glaubhaft machen.

5. Ergibt sich aus dem Wahlscheinantrag nicht, dass der Wahlberechtigte vor einem Wahlvorstand wählen will, erhält er mit dem Wahlschein zugleich folgende Briefwahlunterlagen:
  - einen amtlichen hellgrünen Stimmzettel für die Bürgermeisterwahl, bei einer eventuellen Neuwahl einen hellblauen Stimmzettel,
  - einen amtlichen gelben Wahlumschlag,
  - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen orangefarbenen Wahlbriefumschlag und
  - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Diese Wahlunterlagen werden ihm auf Verlangen auch noch nachträglich, bis spätestens am Wahltag bzw. Tag der Neuwahl, **15:00 Uhr**, ausgehändigt.

An einen anderen als den Wahlberechtigten persönlich dürfen Wahlschein und Briefwahlunterlagen nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht

nachgewiesen wird. Von der Vollmacht kann nur Gebrauch gemacht werden, wenn die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie vor der Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am **Wahltag bzw. am Tag der Neuwahl bis 18.00 Uhr** eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland als Briefsendung ohne besondere Versendungsform unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Reichenbach, den 2. Dezember 2010

  
Dieter Kießling  
Oberbürgermeister



## Haushaltsplan und Haushaltssatzung 2011

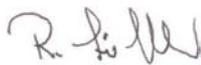
Der Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für das Jahr 2011 der Gemeinde Heinsdorfergrund liegt in der Zeit vom **03.01.2011 - 11.01.2011** in der

Gemeindeverwaltung Heinsdorfergrund  
Reichenbacher Str. 173  
08468 Heinsdorfergrund

öffentlich aus.

Der Entwurf kann während der Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung von jedermann eingesehen werden. Die Einwohner und Abgabepflichtigen haben die Möglichkeit, noch bis zum Ablauf des siebenten Arbeitstages nach dem letzten Tag der Auslegung Einwendungen gegen den Entwurf zu erheben. Über fristgemäß erhobene Einwendungen beschließt dann der Gemeinderat in öffentlicher Sitzung

Heinsdorfergrund, den 25.11.2010



Reiner Löffler  
Bürgermeister

## Satzung

### zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in Tagespflege

(Elternbeitragssatzung für Kindertageseinrichtungen und Tagespflege)

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2003 (SächsGVBl. S. 55), zuletzt geändert durch Gesetz vom 26. Juni 2009 (SächsGVBl. S. 323), der §§ 2 und 9 Sächsisches Kommunalabgabengesetz (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. August 2004 (SächsGVBl. S. 418, ber. 2005 S. 306), letzte Änderung 19. Mai 2010 (SächsGVBl. S. 142),

sowie des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (SächsKitaG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Mai 2009 (SächsGVBl. S. 225) hat der Gemeinderat der Gemeinde Heinsdorfergrund in seiner Sitzung am 22.11.2010 die Änderung der Elternbeitragssatzung für Kindertageseinrichtungen und Tagespflege beschlossen:

### § 1

Die Satzung der Gemeinde Heinsdorfergrund über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in Tagespflege vom 19.10.2004, veröffentlicht im "Raumbachboten" am 05.11.2004, wird wie folgt geändert:

1. § 4 Abs. 2 wird wie folgt geändert:

1. bei der Betreuung als Kinderkrippenkind gemäß § 1 Abs. 2 SächsKitaG für die Betreuungszeit von  
täglich 9 Stunden = 164,80 Euro pro Monat.  
täglich 6 Stunden = 109,87 Euro pro Monat  
täglich 4,5 Stunden = 82,40 Euro pro Monat
2. bei der Betreuung als Kindergartenkind gemäß § 1 Abs. 3 SächsKitaG für die Betreuungszeit von  
täglich 9 Stunden = 102,70 Euro pro Monat,  
täglich 6 Stunden = 68,47 Euro pro Monat  
täglich 4,5 Stunden = 51,35 Euro pro Monat
3. bei der Betreuung als Hortkind gemäß § 1 Abs. 4 SächsKitaG für die Betreuungszeit von  
täglich 5 Stunden = 53,40 Euro pro Monat.

### § 2

#### Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01.01.2011 in Kraft.

Heinsdorfergrund, den 23.11.2010



Reiner Löffler  
Bürgermeister

### Hinweis nach § 4 Abs. 4 der SächsGemO

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

# Satzung

## über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Sporthalle Unterheinsdorf (Sportstättengebührensatzung)

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2003 (SächsGVBl. S. 55), zuletzt geändert durch Gesetz vom 26. Juni 2009 (SächsGVBl. S. 323), sowie der §§ 2 und 9 Sächsisches Kommunalabgabengesetz (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. August 2004 (SächsGVBl. S. 418, ber. 2005 S. 306), letzte Änderung 19. Mai 2010 (SächsGVBl. S. 142) hat der Gemeinderat der Gemeinde Heinsdorfergrund in seiner Sitzung am 22.11.2010 nachstehende Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Sporthalle Unterheinsdorf, Alter Schulweg 1 (Sportstättengebührensatzung) beschlossen:

### § 1

#### Geltungsbereich

Diese Satzung regelt die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Sporthalle Unterheinsdorf, Alter Schulweg 1, die sich im Eigentum der Gemeinde Heinsdorfergrund befinden und durch sie betrieben und bewirtschaftet wird.

### § 2

#### Nutzungsberechtigte und Nutzungsarten

Nutzungsberechtigte im Sinne dieser Satzung sind natürliche oder juristische Personen sowie Vereinigungen aller Art. Vorrangig werden Schulen, Sportvereine, jugendpflegerisch oder jugendfördernd anerkannte Organisationen und Träger von Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Heinsdorfergrund bei der Belegung der Sportstätte berücksichtigt.

### § 3

#### Nutzungserlaubnis

(1) Die Benutzung bedarf der vorherigen schriftlichen Erlaubnis, die bis 30.11. für das Folgejahr in der Gemeinde Heinsdorfergrund zu beantragen ist. Bei Einzelveranstaltungen ist der Antrag vier Wochen vorher zu stellen. Die Belegung für regelmäßig wiederkehrende Veranstaltungen erfolgt für den Zeitraum eines Jahres.

(2) Die Erlaubnis wird auf jederzeitigen Widerruf bis zum 31.12. für das kommende Jahr erteilt. In ihr werden Nutzer, Sportstätte, Nutzungsart, Nutzungsdauer und -zeit genau bezeichnet „(ausgenommen Sommerferien und Ferien zum Jahreswechsel).

(3) Die Erlaubnis ist nicht übertragbar.

(4) Der Gemeinde Heinsdorfergrund bleibt vorbehalten - ungeachtet einer erteilten Nutzungserlaubnis - die Benutzung zeitweise auszuschließen oder einzuschränken, insbesondere wenn

a) Sonderveranstaltungen, -maßnahmen stattfinden sollen, b) eine erhebliche Beschädigung der Anlage zu befürchten ist,

c) die Anlage überlastet oder reparaturbedürftig ist,

d) Betriebsstörungen eingetreten oder zu erwarten sind, Baumaßnahmen durchgeführt werden,

(5) Die Nutzungserlaubnis wird widerrufen, wenn

a) der Übungs- oder Geschäftsbetrieb nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird,

b) die Anlage unzureichend oder zweckentfremdet genutzt wird,

c) gegen die Benutzungsregeln verstoßen wird oder Auflagen nicht erfüllt werden.

### § 4

#### Gebührenpflicht

(1) Für die in der Satzung ausgewiesene Anlage und Gebäude werden nach Maßgabe dieser Satzung Gebühren erhoben.

(2) Die Gebührenpflicht entsteht für den Nutzungsberechtigten auf der Grundlage der beantragten oder offiziell bestätigten Nutzungszeiten, unabhängig davon, ob eine Nutzung tatsächlich stattgefunden hat.

(3) Nutzungsbeeinträchtigungen nach § 3 (4) werden im Rahmen der Gebührenpflicht anteilig bereinigt.

### § 5

#### Gebührensschuldner

(1) Zur Zahlung der Gebühren verpflichtet ist der Nutzungsberechtigte oder die Person, in deren Auftrag die Benutzung beantragt wurde.

(2) Ist eine Personenmehrheit Gebührensschuldner, so haftet jede einzelne Person als Gesamtschuldner.

### § 6

#### Gebührenhöhe

(1) Die Gebührenhöhe richtet sich nach dem gültigen Gebührentarif entsprechend Gebührenordnung.

Die Gebührenordnung ist Bestandteil dieser Satzung.

### § 7

#### Gebührenfreiheit bzw. Ermäßigung

(1) Die Benutzung der Sportstätte zu Lehr-, Übungs-, Trainings- und Wettkampfwegen ist gebührenfrei für

a) Schulen der Gemeinde,

b) Kindertageseinrichtungen der Gemeinde,

c) reine Kinder- und Jugendgruppen (Jugendliche bis 18 Jahre, Auszubildende, Wehrpflichtige und Studenten auch über 18 Jahre) gemeinnütziger Sportvereine der Gemeinde,

d) Sportvereine e. V. der Gemeinde, welche Pflege- und Werterhaltungsarbeiten auf den von ihnen genutzten gemeindeeigenen Sportanlagen erbringen und keine zusätzlichen Hausmeisterdienste der Gemeinde in Anspruch nehmen. Art und Umfang dieser Arbeiten sind vertraglich zwischen Verein und Gemeinde zu fixieren.

(2) Sportvereine e. V. der Gemeinde zahlen 30 % der Gebühr gemäß Gebührenordnung.

(3) Sonstige Vereine und auswärtige Sportvereine zahlen 50 % der Gebühr gemäß Gebührenordnung.

(4) Die Gebühr für Sportvereine e. V. der Gemeinde nach Absatz 2 kann weiterhin ermäßigt werden, wenn der Verein anteilige Arbeitsleistungen für Pflege und Werterhaltung auf der von ihm genutzten Sportstätte verrichtet. Als anzurechnende Stundenvergütung werden 8,00 Euro angesetzt. Art und Umfang dieser Arbeiten sind vertraglich zwischen Verein und der Gemeinde zu fixieren. Die Erbringung von Eigenleistungen ist auf die Höhe der festgesetzten Gebühr begrenzt.

(5) Sportvereine, bei denen 40 % der Mitglieder Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre sind, erhalten 30 % der gezahlten Gebühr zurückerstattet.

(6) Sportvereine e. V. der Gemeinde auf den von ihnen genutzten Sportstätten keine Eigenleistungen erbringen können, haben die Möglichkeit, Arbeitsleistungen in anderen gemeindlichen Objekten durchzuführen.

Art und Umfang dieser Arbeiten sind vertraglich zwischen Verein und der Gemeinde zu fixieren. Der jeweilige Verein übermittelt die erbrachten Stundenleistungen an die Gemeindeverwaltung. Auf die Durchführung der Arbeitsleistungen seitens der Vereine besteht kein Rechtsanspruch.

Als anzurechnende Stundenvergütung werden 8,00 Euro angesetzt. Die Erbringung von Eigenleistungen ist auf die Höhe der festgesetzten Gebühr begrenzt.

(7) Eine Gebührenbefreiung bzw. Ermäßigung ist grundsätzlich ausgeschlossen, wenn mit der Nutzung erwerbswirtschaftliche Zwecke verfolgt werden.

### § 8

#### Entstehung und Fälligkeit der Gebührenschild

(1) Die Gebühren werden durch einen Gebührenbescheid veranlagt und dem Nutzungsberechtigten bis zum 30.10.

für das abgelaufene Jahr unter eventueller Berücksichtigung geleisteter Eigenleistungen nach § 7 Abs. 4 zuge stellt.

Die Gebühr wird mit Zugang des Gebührenbescheides fällig und ist innerhalb eines Monats zu entrichten.

(2) Gebührenschuldner, die ihre Gebühr trotz Mahnung nicht entrichtet haben, verlieren die Nutzungsberechtigung bzw. werden bei Neuvergabe nicht berücksichtigt.

### § 9

#### Werbung und sonstige Leistungen

In den Anlagen und Gebäuden, die dieser Satzung unterliegen, sind

- a) Werbung,
- b) das Anbieten, Verteilen und Verkaufen von Waren und Druckschriften,
- c) das Anbieten und Erbringen sonstiger gewerblicher Leistungen,
- d) die Erteilung von Unterricht, Lehrgängen, Kursen gegen Entgelt nur mit vorheriger Erlaubnis der Gemeinde Heinsdorfergrund gestattet. Auf die Erteilung dieser Erlaubnis besteht kein Anspruch. Die Erlaubnis wird unbeschadet etwa erforderlicher sonstiger Genehmigungen erteilt.

### § 10

#### Haftung

(1) Erlaubnisnehmer und Antragsteller haften als Gesamtschuldner für alle Schäden, die der Gemeinde Heinsdorfergrund durch Benutzer und Besucher zugefügt werden. Sie stellen die Gemeinde darüber hinaus von allen Schadenersatzansprüchen Dritter frei.

(2) Die Gemeinde übernimmt keine Haftung für eingebrachte Sachen der Erlaubnisnehmer bzw. Veranstalter.

### § 11

#### Hausrecht

Die das Hausrecht ausübenden Personen bzw. ihre Vertreter sind berechtigt, die Nutzungsberechtigung zu überprüfen, die Einhaltung der Ordnungsvorschriften und die von der Gemeinde Heinsdorfergrund angeordneten Maßnahmen zu überwachen. Personen, die gegen die Ordnungsvorschriften verstoßen, können aus den Anlagen und Gebäuden verwiesen werden.

### § 12

#### Haus- und Platzordnung

Erlaubnisnehmer bzw. Veranstalter sind an die Haus- und Platzordnung gebunden und dafür verantwortlich, dass die Benutzer und Besucher diese beachten.

### § 13

#### Versicherungspflicht

Für Veranstaltungen, bei denen mit einem besonderen Sicherheitsrisiko zu rechnen ist, wird die Erteilung der Nutzungserlaubnis von einer ausreichenden Haftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden abhängig gemacht.

### § 14

#### Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01.01.2011 in Kraft.

Heinsdorfergrund, den 23.11.2010



Reiner Löffler  
Bürgermeister

## Gebührenordnung zur Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung von Sportstätten der Gemeinde Heinsdorfergrund

Gebühren für die Überlassung von Sportstätten

Für die Benutzung der Anlagen werden folgende Gebühren erhoben:

Sportstätte Gebühr pro Std. für Personen/Personengruppen  
Sporthallen

Sporthalle Unterheinsdorf Alter Schulweg 1	40,00 €
Sanitärtrakt	8,00 €
Kegelebahn	12,00 €

### Hinweis nach § 4 Abs. 4 der SächsGemO

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Die nachfolgende Abstufung wurde durch die Landesdirektion Chemnitz verfügt und wird hiermit öffentlich bekannt gemacht:

### Öffentliche Bekanntmachung einer Umstufungsverfügung der Gemeinde Heinsdorfergrund gemäß § 7 Abs. 1 des Sächsischen Straßengesetzes

Umstufungsverfügung der K 7821

#### 1. Straßenbeschreibung

- 1.1 Bezeichnung der Straße  
- K 7821
2. Anfangspunkt: NK 5340 002 Station 0,000
3. Endpunkt: NK 5340 002 Station 0,338;  
Länge: 0,338 km
4. Gemeinde Heinsdorfergrund
5. Landkreis: Vogtlandkreis

#### 2. Verfügung

- 2.1. Die unter 1.1. bezeichnete bestehende Straße wird abgestuft zu einer Ortsstraße
- 2.2. Widmungsbeschränkungen: keine
3. Träger der Straßenbaulast (Sonderbaulast)  
Gemeinde Heinsdorfergrund

#### 4. Wirksamwerden der Verfügung

01.01.2011

#### 5. Sonstiges

##### 5.1. Gründe für Umstufung

Die Straße hat keine überörtliche Verkehrsbedeutung, sondern dient nur dem nachbarlichen Verkehr zwischen der Gemeinde Heinsdorfergrund und der Stadt Lengenfeld sowie der Erschließung der anliegenden Bebauung

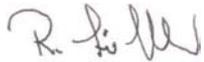
5.2. Die Verfügung nach Nr. 2 kann eingesehen werden bei: Gemeinde Heinsdorfergrund, Reichenbacher Str. 173, 1. OG Sekretariat, vom **03.01.2011 bis 03.02.2011** während der Dienstzeiten

Montag 09:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 16:00 Uhr  
Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 18:00 Uhr  
Mittwoch 09:00 - 12:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 16:00 Uhr  
Freitag 09:00 - 12:00 Uhr

##### 6. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Landesdirektion Chemnitz, Altchemnitzer Str. 41, 09120 Chemnitz Widerspruch eingelegt werden.

Heinsdorfergrund, den 30.11.2010



Reiner Löffler  
Bürgermeister

Die nachfolgende Abstufung wurde durch die Landesdirektion Chemnitz verfügt und wird hiermit öffentlich bekannt gemacht:

### Öffentliche Bekanntmachung einer Umstufungsverfügung der Gemeinde Heinsdorfergrund gemäß § 7 Abs. 1 des Sächsischen Straßengesetzes

Umstufungsverfügung der K 7821

#### 1. Straßenbeschreibung

1.1 Bezeichnung der Straße

- K 7821

2. Anfangspunkt: NK 5340 002 Station 0,338

3. Endpunkt: NK 5340 002 Station 1,075;

Länge: 0,737 km

4. Gemeinde Heinsdorfergrund

5. Landkreis: Vogtlandkreis

#### 2. Verfügung

2.1. Die unter 1.1. bezeichnete bestehende Straße wird abgestuft zu einer Gemeindeverbindungsstraße

2.2. Widmungsbeschränkungen: keine

#### 3. Träger der Straßenbaulast (Sonderbaulast)

Gemeinde Heinsdorfergrund

#### 4. Wirksamwerden der Verfügung

01.01.2011

#### 5. Sonstiges

##### 5.1. Gründe für Umstufung

Die Straße hat keine überörtliche Verkehrsbedeutung, sondern dient nur dem nachbarlichen Verkehr zwischen der Gemeinde Heinsdorfergrund und der Stadt Lengenfeld sowie der Erschließung der anliegenden Bebauung

5.2. Die Verfügung nach Nr. 2 kann eingesehen werden bei: Gemeinde Heinsdorfergrund, Reichenbacher Str. 173, 1. OG Sekretariat, vom **03.01.2011 bis**

**03.02.2011** während der Dienstzeiten

Montag 09:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 16:00 Uhr

Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch 09:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 16:00 Uhr

Freitag 09:00 - 12:00 Uhr

##### 6. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Landesdirektion Chemnitz, Altchemnitzer Str. 41, 09120 Chemnitz Widerspruch eingelegt werden.

Heinsdorfergrund, den 30.11.2010



Reiner Löffler  
Bürgermeister

### Ankündigung von Vermessungsarbeiten entlang des Raumbaches

Die Kommunen Reichenbach, Mylau und Heinsdorfergrund beabsichtigen für die Jahre 2010/2011 die Erstellung eines Hochwasserrisikomanagementplanes (HWRMP) für den Raumbach.

Entsprechende Absichtserklärungen wurden durch Beschlüsse der Beteiligten sowie Vereinbarungen zur Kostenteilung zwischen den Kommunen bereits im Jahre 2007 verwirklicht. Anlass waren die Stellungnahmen der Fachbehörden (RP Chemnitz und Landkreis/Untere Wasserbehörde), die die Erarbeitung eines Hochwasserschutzkonzeptes als dringend erforderlich ansahen.

Ziel und Ergebnis des Konzeptes soll es sein, neben der Analyse von Hochwasserereignissen und Durchführung von hydraulischen Berechnungen, die Schadens- und Gefährdungspotentiale anzuzeigen und in deren Auswertung für die vom Hochwasser betroffenen Bereiche differenzierte Schutzziele vorzuschlagen und zu begründen. Darauf aufbauend werden überregional wirksame und örtliche Maßnahmen zum Erreichen der definierten Schutzziele empfohlen.

Im September 2010 erhielt die Stadtverwaltung Reichenbach von der Landesdirektion Chemnitz den Zuwendungsbescheid für die Erstellung eines Hochwasserrisikomanagementplanes. Für den HWRMP wurden Fördermittel gemäß der Förderrichtlinie Gewässer/Hochwasserschutz - RL GH/2007 beantragt.

Als 1. Schritt im Rahmen der Erstellung des Hochwasserrisikomanagementplanes sind für den Raumbach im Auftrag der Stadt Reichenbach erforderliche Vermessungsarbeiten durch das mit der Erstellung des Konzeptes ernannte Büro durchzuführen, davon ist auch der Heinsdorfergrund betroffen.

Betroffen von der Vermessung sind insbesondere Flurstücke entlang des Gewässerverlaufs des Raumbachs sowie am Oberreichenbacher Bach in Einmündungsnähe. Die Vermessungsarbeiten werden ab der zweiten Novemberhälfte bis voraussichtlich Ende des Jahres durchgeführt.

Es wird gebeten, den Mitarbeitern des Büros die Möglichkeit zum Betreten der Grundstücke zu gestatten, um die notwendigen Vermessungsarbeiten am und um das Gewässer durchführen zu können. Zu weiteren Fragen steht Ihnen Herr Beger, MA im SG Stadtplanung der Stadtverwaltung oder die vor Ort tätigen Mitarbeiter gern zur Verfügung.

## Mitteilungen

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Heinsdorfergrund

Donnerstag	23.12.2010	08:00 – 14:00 Uhr
Freitag	24.12.2010	geschlossen
Montag	27.12.2010	geschlossen
Dienstag	28.12.2010	08:00 – 13:00 Uhr
Mittwoch	29.12.2010	geschlossen
Donnerstag	30.12.2010	08:00 – 13:00 Uhr
Freitag	31.12.2010	geschlossen

### Weihnachtsbäume

Dieses Jahr leuchten erstmals seit vielen Jahren wieder 4 Weihnachtsbäume vor öffentlichen Einrichtungen und vor dem Hauptmannsgrüner Denkmal.

Zu einer schönen Tradition ist es geworden, dass die Bäume alle von Privatpersonen bzw. einem Betrieb unseres Ortes, kostenlos zur Verfügung gestellt wurden. Unser Dank gilt dieses Jahr der Agrargenossenschaft e. G. Reichenbach IVECO-Vertragswerkstatt, Familie Günther Gruschwitz, aus Oberheinsdorf, Fam. Demmler aus Hauptmannsgrün, sowie Fam. Klaus und Roland Seiler aus Unterheinsdorf. Die Seiler & Schimpfermann GbR, unterstützte unseren Bauhof bei Verladung und Transport. Danke dafür.

Leider konnten wir nicht alle uns angebotenen Bäume nutzen. Dafür bitten wir um Verständnis. Aber auch in den kommenden Jahren werden wieder die schönsten Bäume des Heinsdorfer Grundes benötigt.

### Reste von Silvesterknallern

#### BITTE BERÄUMEN

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Heinsdorfergrund, denken Sie bitte daran, dass Sie am 1. Januar 2011 nicht nur das neue Jahr begrüßen, sondern auch die Reste der Silvesterknaller beräumen.

*Gemeindeverwaltung Heinsdorfergrund*

### Feuerwehr Oberheinsdorf 2010 - ein Resümee

Das Jahr neigt sich dem Ende entgegen. Zeit für einen kurzen Rückblick auf das Jahr 2010, auf ein einsatz- und schadensreiches, aber auch kulturell erfolgreiches Jahr. So begingen wir unser Jubiläum **80 Jahre Feuerwehr in Oberheinsdorf** – 80 Jahre Brandschutz in Oberheinsdorf!

Doch gerade dieses Jahr hat uns wieder einmal gezeigt, wie wichtig eine funktionierende Feuerwehr in der Gemeinde ist. Neben vielen kleineren Einsätzen denken wir an die beiden Scheunenbrände, die viel Aufregung und Leid für die Betroffenen gebracht haben. Doch die Einsätze waren beide Male erfolgreich! Angrenzende Gebäude konnten vor dem Feuer gerettet werden.

**Wir wünschen allen Betroffenen ein besseres - ein gutes Jahr 2011!**

Natürlich erinnern wir uns an das 3. Oberheinsdorfer Sommerfest, das wettermäßig seinen Namen voll verdient hatte und welches zu einem großen Ereignis für die ganze Gemeinde wurde. Unser Opel Blitz konnte neu restauriert gemeinsam mit der Jugendfeuerwehr des Heinsdorfergrundes einen Ehrenpreis beim 13. sächsisch-thüringischen Feuerwehr-Oldtimertreffen in Empfang nehmen. Dabei wurden wir wieder von vielen fleißigen und engagierten Bürgern und Firmen unterstützt. Stellvertretend dafür ehrten wir im Oktober die **Lackiererei Oehme als „Förderer der Feuerwehr“!** Allen nochmals DANKE für die Hilfe!

Und zum Weihnachtsmarkt am Gemeindezentrum fuhr der Weihnachtsmann natürlich auch mit der Feuerwehr vor. Wer mehr Informationen über die Feuerwehr Oberheinsdorf haben möchte, der besucht uns auf der Internetseite unserer Gemeinde oder spricht uns einfach an. In der Wehr laufen jetzt natürlich bereits die Planungen für 2011 - Dienstpläne, Hexenfeuer und ein Tag der offenen Tür bzw. die Teilnahme an der Internationalen Feuerwehr-Sternfahrt in Frankfurt/Oder sind dabei nur einige Punkte.

**Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern  
der Gemeinde Heinsdorfergrund eine  
besinnliche Weihnachtszeit und ein  
glückliches und erfolgreiches  
Jahr 2011!**



*Knuth Sonntag  
Wehrleiter FF Oberheinsdorf*



PS: Achten Sie auf Ihre Kerzen und Raketen!  
Auch Feuerwehrleute wollen mit ihren Familien Weihnachten und Silvester genießen.

Sächsische Aufbaubank - Förderbank  
Regionalbüro Plauen  
Bahnhofstraße 46 – 48, 08523 Plauen  
Tel.: 0 37 41 / 3 92 37 30, Fax: 0 37 41 / 39 24 37 30

### Weiterbildungsscheck – erstmals eine individuelle Unterstützung

Neuer Job, nächste Stufe auf der Karriereleiter oder ein Hochschulabschluss – wer sich weiterbildet, um seine Beschäftigungschancen und seine berufliche Flexibilität zu verbessern, kann künftig mit Unterstützung des Freistaates rechnen. Neu: Jetzt können auch Privatpersonen Förderung für eine berufsbegleitende Weiterbildung beantragen.

Mit dem Weiterbildungsscheck bekommen Beschäftigte aus allen Branchen einen Zuschuss von bis zu 80 Prozent der Kosten. Den Höchstsatz können alle in Anspruch nehmen, die weniger als 2.500 Euro brutto verdienen. Wer mehr verdient, kann 50 Prozent dazu bekommen. Es werden Weiterbildungskosten von mindestens 650 Euro ohne Höchstgrenze bezuschusst.

Die Förderung kann ab sofort bei der Sächsischen Aufbaubank – Förderbank – (SAB) beantragt werden. Der Antragsteller muss drei vergleichbare Angebote von verschiedenen Anbietern für die Weiterbildung vorlegen. Wichtig: Erst nach Bestätigung durch die SAB kann die verbindliche Anmeldung erfolgen. Der Zuschuss wird nach Abschluss der Weiterbildung ausgezahlt.

Vor Beantragung der Förderung empfehlen wir zu Ver-  
fahrensfragen eine Beratung bei der SAB in Anspruch  
zu nehmen.

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter [www.sab.sachsen.de](http://www.sab.sachsen.de)  
oder im Regionalbüro der SAB in Plauen unter  
0 37 41 / 3 92 37 30 oder per E-Mail [plauen@sab.sachsen.de](mailto:plauen@sab.sachsen.de).

Reichenbacher Tafel e. V.



## Änderung der Bedürftigkeitsgrenzen

Mit Wirkung vom 15. November 2010 hebt die Reichenbacher Tafel die Bedürftigkeitsgrenzen an. Nach Einführung der Tafelausweise 2008 erfolgt die Prüfung der Bedürftigkeit durch Vorlage der Einkommensnachweise, unabhängig davon, um welche Art von Einkommen es sich handelt.

Ausgehend von der damals geltenden Armutsgrenze wurden die Bedürftigkeitsgrenzen festgelegt. Da sich in der Zwischenzeit einige Veränderungen, wie zum Beispiel Anhebung des HARTZ-IV-Satzes – wenn auch sehr gering – oder die Entwicklung der Energiepreise, ergaben, entschloss sich der Vorstand des Reichenbacher Tafel e. V. die Obergrenzen für den Erhalt eines Tafelausweises anzuheben.

Die aktuellen Sätze sind wieder gestaffelt nach der Anzahl der in der Familie oder im Haushalt lebenden Personen. Diese Sätze können der folgenden Tabelle entnommen werden.

Kinder	1 Person	2 Personen	3 Personen
	<b>Nettoeinkommen</b>		
0	800,00 €	1.200,00 €	1.650,00 €
1	1.200,00 €	1.500,00 €	1.800,00 €
2	1.550,00 €	1.800,00 €	2.100,00 €

Weitere Grenzen können in den Ausgabestellen oder im Büro der Reichenbacher Tafel nachgefragt werden. Sie erreichen uns telefonisch unter 0 37 65 / 71 78 93 oder unter der Email-Adresse [rc-tafel@web.de](mailto:rc-tafel@web.de)

## Vereinsnachrichten

### DANKE

Der Kleintierzuchtverein S710 Unterheinsdorf möchte sich auf diesem Wege bei allen bedanken, die unsere Ausstellung in der Sporthalle in Unterheinsdorf zu einem solchen Erfolg gemacht haben - bei allen Besuchern, Freunden der Kleintierzucht und Gönnern. Weiterhin möchten wir allen Lesern des Raumbachboten eine schöne, ruhige und besinnliche Weihnachtszeit sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2011 wünschen.

Ein besonderer Dank gilt unseren Sponsoren Gemeindeverwaltung Heinsdorfergrund, Erdbau Weidlich, Getränke Lippert, Walter Oelschlegel, Agrargenossenschaft Unterheinsdorf, Autolackiererei Oehme, Fa. Kessel & Georgi, Versicherungsbüro Enrico Dieball, Bauernstube Oberheinsdorf, Mühle Karl Elbel Plauen, Autohaus Roth, Fa. Dietmar Meichsner, Zimmerei Lars Höl-

zel, Seiler & Schimpfermann GbR, Zimmerei Klimke, Landwirt Kai Gruhle, Autohaus Barnath, AvD Stöckel, Spedition Damisch, Fleischerei Brückner, EP: Butz Reichenbach, Joachim und Christa Claus, Metallbau Schwarz, REWE-Markt Reichenbach, Dachdeckereinkauf Unterheinsdorf, Autohaus Benedix, Jens Michel Unterheinsdorf, Klempnerei Wiedemann sowie Zimmerei Hofmann.

*Peter Gruschwitz  
im Namen des Kleintierzuchtvereins  
S710 Unterheinsdorf*

## Ein Jahr neigt sich dem Ende!

Zum Jahresausklang möchten wir, der Traditionsverein Feuerwehr Oberheinsdorf e. V., die Gelegenheit nutzen und mitteilen, dass am 10.09.2010 der Vorstand unseres Vereins neu gewählt wurde.

Seit diesem Tage leitet Torsten Hofmann als neuer Vereinsvorsitzender zusammen mit den anderen Vorstandsmitgliedern die Geschicke des Vereins. Wir freuen uns auf das neue Jahr und die anstehenden Aufgaben.

*Wir wünschen all unseren Mitgliedern, sowie den Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Heinsdorfergrund im Namen des Vorstandes eine gemütliche und ruhige Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2011.*



*Der Vorstand des Traditionsvereins  
FF Oberheinsdorf e. V.*

## Nachrichten vom Weihnachtsmann

Im Postamt Wolke Sieben bei unseren Engeln war es dieses Jahr schwer noch einen Wunschzettel zum Ausfüllen zu bekommen. Es wurden sogar Wünsche aus Passau und Köln in unserer Post abgegeben.



Aber es gibt nicht nur Wünsche von den Kindern: Liebe Ingeborg aus...??? Ob dir der Weihnachtsmann den von dir gewünschten „Mann“ vorbeischickt, können wir nicht garantieren. Ein anderer Wunsch ist unseren Engeln besonders aufgefallen. Es ist die Frage an den Weihnachtsmann, ob er dafür sorgen kann, dass der Rad- und Wanderweg auch im Winter geräumt werden kann, eine Beleuchtung an einigen Stellen war auch ein Wunsch. Wir werden den Wunsch gern ins Gemeindeamt weiter geben. Im Postamt war auch noch die Ausstellung der selbstgemalten Bilder der Heinsdorfer

Kinder zu sehen. Hier reichten die vorbereiteten Bewertungszettel nicht aus und es wurden schnell noch mehr Zettel beschafft, um allen eine Chance zu geben, die schönen Bilder zu bewerten. Einen Preis erhielten Lilly Marie Maslo, Chiara Kaiser, Käthe Hilpmann, Jessica Frank und Luise Koch. Herzlichen Glückwunsch!



Der Besucheransturm in unserem „Indoor-Weihnachtsmarkt“ mit verschiedenen Händlern, den Schnitzern, den Klöppelfrauen und der Dampfmaschinenausstellung war riesig. Selbst in unserem Kaffee „Hinter den 7 Mühlen“, war er zeitweilig so enorm, dass die Mitglieder des Heimatvereins alle Hände voll zu tun hatten, um jeden Wunsch zu erfüllen. Vielen Dank an alle Helfer! Ein besonderer Dank geht an den Weihnachtsmann vom Kleintierzüchterverein und an den Traditionsverein Rollbockbahn e. V. für ihre Unterstützung beim Aufbau. Außerdem möchten wir unseren Dank an alle Sponsoren richten, die zum Gelingen des Weihnachtsmarktes beigetragen haben, sei es durch Sachpreise für die nietenfreie Tombola oder Geldspenden.

*Der Heimatverein Heinsdorfergrund wünscht allen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.*

### **Adventsmarkt 2010 des Traditionsverein „Rollbockbahn“ e. V.**



*Der Weihnachtsmann ist da* (Foto: U. Möller)

Auch in diesem Jahr fand am Sonnabend vor dem 1. Advent zwischen Rollbockschuppen und Gemeindezentrum der traditionelle Adventsmarkt statt. Die Mitglieder des Traditionsvereins Rollbockbahn und des Heimatvereins hatten für die Besucher wieder ein vielseitiges Angebot vorbereitet.



Im Rollbockschuppen führten vor dicht gedrängten Besuchermassen die Kinder der Grundschule Friederike-Caroline-Neuber Reichenbach, der Grundschule Hauptmannsgrün, der Kindertagesstätte „Löwenzahn“ Hauptmannsgrün und des Kindergartens „Spatzennest“ Unterheinsdorf ihre abwechslungsreichen Programme vor. Die Kindergruppe des Carnevalsvereins überraschte mit einem lustigen Programm und einer Parodie, in der ein blauer Wei(h)nachtsmann auftrat.



Neben der ständigen Rollbock-Dokumentation konnten auch einige Pyramiden besichtigt werden, die Herr Herbert Gerber aus Unterheinsdorf ausstellte. Wie immer war für das leibliche Wohl unter anderem durch Stollenverkostung und Kuchen sowie mit Rostern, Steaks und Brathähnchen gesorgt. Außerdem konnten verschiedene Souvenirs erworben werden. Für die lieben Kleinen war natürlich die Ankunft des Weihnachtsmannes ein Erlebnis. Dieses Mal kam er mit dem Feuerwehrauto herangebraust und erfreute die Kinderherzen mit kleinen Geschenken. Der Traditionsverein „Rollbockbahn“ dankt allen, die zum Gelingen des Adventsmarktes beigetragen haben.

*U. Möller*

## **2. Kürbisnacht in Hauptmannsgrün**

### **Hauptmanngrüner Kürbisnacht 2010**

Auch in diesem Jahr fand am 29.10.2010 unsere Hauptmannsgrüner Kürbisnacht statt. Zahlreiche Kinder, Eltern und Großeltern nutzten den milden Abend und kamen mit vielen Lampions zum Mühlteich. Es war ein schöner Abend mit viel Spaß und Stimmung. Wir freuen uns über den regen Zuspruch und möchten uns ganz herzlich für die zahlreichen Gäste bedanken.

Ganz lieben und besonderen Dank an die Feuerwehr Hauptmannsgrün, die uns tatkräftig unterstützte. Wir möchten auf diesem Weg allen Freunden, Helfern und Interessierten, die uns in diesem Jahr unterstützt haben, ein schönes und entspanntes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr wünschen. Und wer noch ein exklusives Weihnachtsgeschenk aus Hauptmannsgrün sucht:

*Wir haben die Hauptmannsgrüner Mühleichbrüh`.*

Bestellungen werden noch bis zum 10.12.2010 entgegengenommen.

Auf unserer Web – Seite [www.myhmg.de](http://www.myhmg.de) wollen wir im neuen Jahr eine kleine historische Ecke einrichten und bitten daher um Ihre Mithilfe. Wer Bilder, Geschichten oder andere interessante Begebenheiten aus Hauptmannsgrün hat, kann uns diese gerne zukommen lassen. Fotos und Bildmaterial kommen selbstverständlich sofort zum Besitzer zurück.

Außerdem möchten wir jedem interessierten Heinsdorfergründer die Möglichkeit geben, eine eigene Homepage zu erstellen und sind gerne bei der Umsetzung behilflich. Wer nähere Informationen dazu haben möchte: [www.myhmg.de](http://www.myhmg.de)

*Mit freundlichen Grüßen  
die Interessengruppe Mühleich*

Ansprechpartner Birgit Schrötter Tel. 03 76 00 / 48 72



## Sportliche Nachrichten

### Heinsdorfer Tischtennis zieht Halbzeitbilanz

Die Abteilung Tischtennis der SpVgg Heinsdorfergrund 02 hat bis auf wenige Spiele im Dezember die erste Hälfte der Punktspielsaison 2010/2011 absolviert.

Dabei kann die erste Mannschaft den zweiten Tabellenplatz in der Bezirksklasse behaupten. Die Mannschaft um Leiter Ralf Schubert erkämpfte zahlreiche Siege und dagegen nur vereinzelte Niederlagen. Auch nach dem Weggang eines Mannschaftskollegen spielten sie mit vollem Einsatz und wollen so auch die zweite Halbserie der Saison angehen.

Die zweite Mannschaft um Michael Lenzner ist dagegen nicht so erfolgreich. Sie haben einige Niederlagen einstecken müssen und kämpfen daher um die Abwendung des Abstieges aus der Vogtlandklasse.

Die Dritte Mannschaft um Oliver Großpietzsch behauptet sich im Mittelfeld der Tabelle der 2. Kreisliga Göltzschtal Nord. Siege und Niederlagen halten sich hier die Waage. Außerdem wird hier den neuen und noch lernenden Spielern die Chance gegeben, sich im

Punktspielbetrieb auszuprobieren. Diese sollen zunehmend in den Punktspielbetrieb integriert werden.

Des Weiteren kann die Abteilung Tischtennis einen weiteren Erfolg vorweisen.

Das am 26.11.2010 erstmal angebotene Nachwuchstraining wurde zahlreich genutzt. Die Resonanz war durchaus positiv. Die Kinder und Jugendlichen waren mit viel Spaß und Elan bei der Sache und konnten sich in verschiedenen Übungen und kleinen Spielen ausprobieren.

Auch einige Erwachsene nutzten die Gelegenheit bei uns vorbeizuschauen und einige Bälle zu spielen. Es besteht für jeden weiterhin die Möglichkeit das Probetraining (freitags 16:15 - 18:15 Uhr) zu nutzen.

In der nächsten Zeit begrüßen die Sportfreunde der Abteilung Tischtennis gerne interessierte Zuschauer zu den diversen Spielen, die vom Rang der neuen Halle spannend verfolgt werden können. 12.12.2010 ab 09:00 Uhr: Ranglisten Turnier - Rangliste 7

08.01.2011 ab 14.00 Uhr: Heinsdorf 2 – Tirpersdorf 2

09.01.2011 ab 09.00 Uhr: Heinsdorf 1 – Ellefeld 2

16.01.2011 ab 09.00 Uhr: Heinsdorf 1 – Schreiersgrün

16.01.2011 ab 09.00 Uhr: Heinsdorf 3 – Schreiersgrün 5

23.01.2011 ab 09.00 Uhr: Heinsdorf 3 – Röthenbach 2

Weitere Informationen, News und Tabellen sind abzurufen unter: [www.heinsdorf-tischtennis.de](http://www.heinsdorf-tischtennis.de), [www.vogtland-tischtennis.de](http://www.vogtland-tischtennis.de)

### SpVgg Heinsdorfergrund 02 bestätigt Vorstand

Am 19.11.2010 waren die Mitglieder der SpVgg Heinsdorfergrund 02 aufgerufen einen neuen Vorstand zu wählen. Die Versammlung fand um 19:00 Uhr im Sportlerheim am neuen Sportplatz in Unterheinsdorf statt. Der Einladung folgten 49 Mitglieder, vier weitere machten von ihrem Wahlrecht per Brief Gebrauch. Zur Wahl für den Vorstand stellten sich mit Wolfgang Löffler, René Theilig, Hans-Friedrich Koch, Jürgen Bär, Ralf Schubert, Thomas Alte, Oliver Großpietzsch und Thomas Neumann acht Kandidaten für die sechs Plätze im Vorstand zur Wahl. Lutz Niepold stellte sich als Vereinspräsident erneut dieser Aufgabe. Weiterhin kandidierten René Gruhle, Michael Eckl sowie Lutz Claus für die Mitarbeit in der Revisionskommission. Die Mitglieder dankten dem amtierenden Vorstand für seine Arbeit, die sich durch steigende Mitgliederzahlen sowie stabile Finanzen auszeichnete und sprachen ihm die Entlastung aus. Die Wahl des neuen Vorstandes wurde geheim durchgeführt.

Gewählt wurden: Revisionskommission:

- René Gruhle
- Michael Eckl
- Lutz Claus

Vorstand:

- Wolfgang Löffler
- René Theilig
- Hans-Friedrich Koch
- Jürgen Bär
- Ralf Schubert
- Thomas Neumann

Als Nachfolgekandidaten stehen zur Verfügung:

- Thomas Alte
- Oliver Großpietzsch

Präsident:

- Lutz Niepold

Damit wurden alle Mitglieder des amtierenden Vorstandes wieder gewählt. Thomas Neumann kommt als neues Mitglied hinzu. Der Präsident Lutz Niepold setzte in seiner Antrittsrede die Schwerpunkte für die kommende Amtszeit auf die Ausweitung der Jugendarbeit sowie die weitere Stabilisierung der Finanzen und dankte den Mitgliedern für das ausgesprochene Vertrauen.

## SpVgg HEINSDORFERGRUND



**F - E - und D - Junioren**  
informieren:



Der Oktober – November brachte einige Höhepunkte. Der schönste Höhepunkt war die Einweihung und Inbetriebnahme der Sporthalle in Unterheinsdorf. Das letzte Oktoberwochenende war ein Meilenstein für die Heinsdorfer Sportgemeinde. Die Erwartungen waren in jeder Hinsicht übererfüllt worden. Der feierliche Freitag und der kulturelle sportliche Samstag mit Abendveranstaltung und vielen Gästen.

**Allen Beteiligten und Mitwirkenden, sowie den finanziellen Fürsorgern und Unterstützern unseren besten Dank.**

Fußball gespielt wurde auch. Mit dem vorgezogenen Punktspiel wegen der Einweihungsfeierlichkeiten bei der SG Pfaffengrün und einem 0 : 0 beendeten unsere F - Junioren die Herbstrunde am ehesten und belegten den 2. Platz in ihrer Staffel. Herzlichen Glückwunsch!

Als erste unseres Nachwuchses mussten die F - er bei den Hallenkreismeisterschaften (HKM) antreten und wurden Turniersieger mit einer Niederlage und traten zur Zwischenrunde am 04.12.2010 an. Viel Erfolg!

Am längsten Spielbetrieb im Herbst waren die E – Buben beteiligt. Sie spielten beim VfB Lengenfeld 0 : 5 erfolgreich. Danach kam das Heimspiel gegen SV 08 Wildenau in Hauptmannsgrün. Hier ließ man nichts anbrennen, es wurde 12 : 0 gewonnen. Nun kam es zum Spitzenspiel in Reichenbach gegen die spielstarke Mannschaft des RFC. Mit einem 1 : 1 wurde die Hinrunde ohne Niederlage und Platz: 1 absolviert. Einfach toll! Das erste Spiel der Rückrunde musste auch noch im November (!) durchgeführt werden, beim erstarkten Elsterberger BC. Mit einem knappen 3 : 2 Sieg im Koffer kam man in Heinsdorf an, Platz 1 verteidigt. Nun geht es in die Vorbereitung zur HKM. Viel Erfolg!

Zum letzten Spiel der Hinrunde kam die beste Mannschaft nach Hauptmannsgrün bei den D – Junioren. In einem gutklassigen Spiel unserer Mannschaft brachte die SpG den RFC an den Rand einer Niederlage. Unsere Jungen agierten kämpferischer, sie wollten den Sieg, die RFC - er waren cleverer. So wurde aus 7 : 4 Chancen eine 1 : 2 Niederlage. Das Spiel war von unschönen Nebensächlichkeiten gegen Schiri und Spieler der SpG, sowie einer unsachlichen Wiedergabe auf der Internetseite des RFC begleitet. Wo bleibt FAIRPLAY? Es folgte das erste Rückspiel gegen den VFC Reichenbach, das die D - er 6 : 1 für sich entschieden haben. Platz 3 und Chancen nach mehr können folgen. Das Halbfinale im Kreispokal ist ebenfalls mit einen 5 : 1 Sieg erreicht worden gegen SpVgg Falkenstein. Am 19. Dezember geht es in die Vorrunde zur HKM.

Zum Ende des Jahres noch etwas Erfreuliches: mit Unterstützung von Förderern des Nachwuchses, des Vereins und vielen Aktivitäten ist es gelungen einen Satz Fußballtore anzuschaffen.

**Danke an A L L E die dazu beigetragen haben.**

Es neigt sich das Jahr zu Ende und Besinnlichkeit soll in Herz und Gemüt einziehen.



*Wir wünschen allen unseren Freunden, Förderern, Helfern, Mitbürgern, Sportlern, Vorständen, Trainern, Betreuern, Eltern unserer Fußballer, den Mitarbeitern der Gemeinde, Sportbegeisterten, Partnern und, und, und, vielen anderen mehr eine schöne Adventszeit, frohe und gesegnete Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2011.*

Bleiben Sie gesund oder werden Sie es und in diesem Sinne bis bald und bleibt uns gewogen

Eure

F – E – D – Buben und Trainer Jürgen Neumann



*Der Fußballnachwuchs der SpVgg Heinsdorfergrund zur Sporthallenweihe.*



## Judoteam der SpVgg Heinsdorfergrund 02

### 07. November 2010 - Zwiebelturnier Borna

Zur 10. Auflage des Oldie-Damen-Turnier konnte diesmal eine Rekordbeteiligung verzeichnet werden. Auch vom Judoteam der SpVgg Heinsdorfergrund 02 starteten diesmal zwei Frauen in der Altersklasse Ü 30. Neueinsteigerin Sylke Mothes startete bis 78 kg und blieb kampfflos Siegerin. Dennoch absolvierte sie zwei Freundschaftskämpfe, wovon sie einen sogar mit IPPON gewinnen konnte.



Unsere zweite Starterin, Annett Hofmann, hatte in ihrer Gewichtsklasse bis 70 kg auch nur eine Gegnerin leider konnte sie gegen Sabine Ludwig (Vize-Europameisterin 2010) nicht gewinnen und wurde Zweite. Auch die anschließenden Freundschaftskämpfe gegen stärkere Gegnerinnen konnte sie nicht für sich

entscheiden. Selbst der persönliche Coach unserer beiden Frauen, Conny Berg, konnte nicht helfen. Bei der Siegerehrung gab es neben den Urkunden einen Schokoladenerinnerungstaler und viele Zwiebeln!

Nach einer kleinen Pause für die Kinder hieß es am 4. Dezember noch mal Gas zu geben. Beim Nicolausturnier in Langhessen waren noch einmal die Kampfkünste gefragt, ehe es dann in die verdienten Weihnachtsfeiertage geht.

Mit 9 Kindern im Alter zwischen 8 und 11 Jahren konnten wir diesmal teilnehmen und 5 Medaillen mit nach Hause nehmen. Platz 1 erreichte Lukas Hofmann, 2. Plätze gingen an Nico Suhr, Julia Kaiser und Julia Ludwig. Einen 3. Platz erreichte Elisabeth Haag. Für Lukas Schröter, Tommy Leidereiter, Dominik Dietzsch und Florian Kayser sah es nicht so gut aus. Trotz guter und sehr guter Wettkampfleistungen errangen sie keine Podestplatzierungen. Trotzdem konnten alle vom Nicolaus Süßigkeiten mit nach Hause nehmen, die der alte Herr reichlich verteilte und die Niederlagen schnell vergessen ließ.

**Im Namen aller Mitglieder möchte ich einen besonderen Dank an alle Eltern und Sponsoren, sowie an die Gemeinde Heinsdorfergrund für die gute Unterstützung der Abteilung Judo aussprechen.**



*Wir wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

Judoteam der SpVgg Heinsdorfergrund 02 e. V.  
Email: [info@judo-heinsdorf.de](mailto:info@judo-heinsdorf.de)  
Internet: [www.judo-heinsdorf.de](http://www.judo-heinsdorf.de)

## Schulische Nachrichten

### Mittelschule Neumark

**Wir sagen Dankeschön!  
Unsere Altkleidersammlung war ein voller Erfolg**

Die Klasse 6a der Mittelschule Neumark und ihre Klassenleiterin Frau Kopka bedanken sich ganz herzlich bei den Bewohnern des Heinsdorfergrundes und des Einzugsgebietes Fraureuth für die Unterstützung der Kleidersammlung am 30. Oktober 2010.

Mit dem Erlös können wir unter anderem unser Patenkind Chukwu Okai in Togo unterstützen und ihm den Schulbesuch für ein weiteres Jahr finanzieren.

*Anna-Lena Reichert, Klasse 6a*



## Das Jahr 2010 neigt sich seinem Ende entgegen. ....

Die auf 2010 verschobenen Arbeiten zum Schulanbau haben mit der Verlegung eines Abwassersammlers begonnen.

Die Baustelle für die Errichtung des Anbaus ist eingerichtet und je nach Wetterlage kann mit den Bauarbeiten noch in diesem Jahr oder im Frühjahr 2011 begonnen werden.

*Im Namen der Lehrerinnen und Lehrer sowie der technischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Mittelschule Neumark wünsche ich allen Schülerinnen, Schülern und Eltern sowie allen der Schule Verbundenen ein besinnliches Weihnachtsfest, einen fröhlichen Jahreswechsel und für das neue Jahr Glück und persönliches Wohlergehen.*



Bei den gewählten Eltern- und Schülervertretern bedanke ich mich ebenso wie beim Bürgermeister, den Mitgliedern der Gemeindeverwaltung und den Ratsmitgliedern für die konstruktive Zusammenarbeit zum Wohle der an unserer Schule lernenden Kinder und Jugendlichen. Ich danke auch allen Sponsoren, welche uns durch ihre Spenden wirksam bei der Verbesserung der Lern- und Arbeitsbedingungen unterstützten.

*Günter Franke  
Schulleiter der Mittelschule Neumark*

## Grundschule beendet – Was nun?

### Einladung zum „Tag der offenen Tür“ an der Mittelschule Neumark

Am **Sonnabend, dem 22.01.2011**, stellen wir von **10:00 bis 13:00 Uhr** unsere Neumarker Mittelschule den Schülern der kommenden 5. Klassen, ihren Eltern und Großeltern vor.

Sie können den Termin nicht wahrnehmen? Auch kein Problem! Nach telefonischer Voranmeldung (03 76 00 / 94 70) ist eine individuelle Beratung mit Schulbesichtigung möglich.

Auch alle „Ehemaligen“ sind recht herzlich eingeladen.

*Günter Franke  
Schulleiter der Mittelschule Neumark*

### Grundschule Hauptmannsgrün

Am 22.10.2010 konnten unsere Besucher die Schule "hautnah" erleben. Neben der Schulanmeldung für das Schuljahr 2011/2012 bewältigten unsere Jüngsten die ersten Lern- und Bastelangebote. Das gesamte Schulhaus war herbstlich geschmückt. Die Besucher staunten über die vielen gelungenen Schülerarbeiten. Schnell hatten die Kinder ihre Lieblingsbeschäftigung gefunden: das Basteln, die sportliche Betätigung in der Turnhalle, Computerspiele oder das Vorführen von Freiarbeitsmaterialien. Die Ganztagsangebote unserer Schule stellten sich vor und im Schulcafé warteten Kaffee und Kuchen

sowie eine Fotoshow, die unser Schulleben in zahlreichen Bildern widerspiegelte. Ein besonderes Dankeschön möchten wir allen Helfern aussprechen, denn nur so konnten wir als kleine Schule unseren Gästen so viel bieten. Danke auch an die fleißigen Kuchenbäcker. Das Schulcafe´ konnte unsere Schulkasse mit einem Beitrag von 233,00 € aufbessern. Der Verkauf der Kaminöfen brachte zusätzliche Einnahmen in Höhe von 100 €.



### Echt toll!

Im Herbst stand öfters das Thema der „Ersten Hilfe“ auf dem Stundenplan.

Im Unterricht lernten wir, wie wir selbst „Erste Hilfe“ bei kleinen Verletzungen leisten können und wie die Rettungskette bei einem Unfall funktioniert. Die 5 W-Fragen übten wir mehrfach.

Als Abschluss und zum Höhepunkt durften wir am Dienstag, den 09.11.2010 im Rahmen des Sachkundeunterrichts die Rettungswache in Reichenbach besuchen. Dies war einfach toll.



Hautnah konnten wir den Notarzt- sowie die Rettungswagen besichtigen. Erstaunlich, was alles in einem solchen Auto versteckt ist.

Die Rettungsassistenten Herr Ebert und Herr Stark hatten sich viel Zeit für uns genommen und beantworteten viele Fragen

sehr geduldig.

Neugierig konnten wir vieles ausprobieren. Im Rettungswagen erklärte uns Herr Stark, auf welche verschiedenen Positionen die Rettungsliege bei unterschiedlichen Verletzungen eingestellt werden kann. Toll fanden wir es, dass sich einige Kinder von uns auf die Liege legen durften und andere Schüler von den Assistenten im Krankenstuhl durch die Wache getragen oder geschoben wurden. Während sich die Mädchen im Verbinden von Armen übten, schauten die Jungen neugierig auf die Armaturen im Rettungswagen und suchten den Knopf für das Blaulicht.

Hier erkannten wir, warum die 5 W-Fragen so wichtig sind.

Für diesen schönen, erlebnisreichen Tag möchten wir uns bei den Rettungsassistenten der Rettungswache Reichenbach recht herzlich bedanken.

Klasse 2b und Frau Hoffmann



### Die Geschichte von den Weihnachtsgeschenken

In diesem Jahr warten ganz besondere Geschenkpakete auf unsere Gäste:  
„Geschenke auf zwei Beinen“

Unser Weihnachtsmusical erzählt nicht nur von materiellen Geschenken, sondern auch von den Sehnsüchten der Kinder.



Lassen Sie sich von unseren Grundschulern auf eine besinnliche Weihnachtszeit einstimmen.

Wir laden alle Eltern, Großeltern und Freunde  
am Montag, dem 20. Dezember 2010,  
um 17:00 Uhr,

in das Gemeindezentrum Oberheinsdorf  
zu unserem Weihnachtsprogramm ein.



Die Kinder der Grundschule  
Hauptmannsgrün

**Verkauf der Eintrittskarten  
in der Schule:**

**Erwachsene: 3,00 €**

**Kinder: 1,00 €**

## Winter-Ferien-Abenteuer 2011

6 erlebnisreiche Tage ohne Eltern für

<p><b>Kinder von 7 bis 12</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Motorschlittenfahrt</li> <li>Erlebnisbad</li> <li>Ski laufen (auch für Anfänger)</li> <li>Fackelwanderung</li> <li>Rodelspaß</li> <li>Ausflug mit Huskys</li> <li>Bowling</li> </ul>	<p><b>Teens von 12 bis 16</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Eissporthalle</li> <li>Skihang Holzhaus</li> <li>Kegele</li> <li>Erlebnisbad</li> <li>Fußball</li> <li>Winter - Rallye</li> <li>Motorschlittenfahrt</li> </ul>
---	---

30.01.-05.02.2011  
06.02.-12.02.2011  
13.02.-19.02.2011\*  
20.02.-26.02.2011\*

13.02.-19.02.2011\*

Für alle Ferienangebote sind auch Geschenkgutscheine erhältlich!

\* Ferien in Sachsen Wetterbedingte Änderungen vorbehalten

**Infos & Anmeldungen:**  
Grüne Schule grenzenlos · Hauptstraße 93 · 09619 Zethau  
www.gruene-schule-grenzenlos.de · ferien@gruene-schule-grenzenlos.de ☎ 03 73 20 - 80 17 0

## Kirchliche Nachrichten

### Unsere Gottesdienste im Dezember 2010

#### Waldkirchen

#### Irfersgrün

#### 5. Dezember – 2. Advent

Gottesdienst in Irfersgrün 10:00 Uhr

#### 12. Dezember – 3. Advent

17:00 Uhr Musikalischer Gottesdienst	10:00 Uhr Gottesdienst
--------------------------------------	------------------------

#### 19. Dezember – 4. Advent

Gottesdienst in Waldkirchen 14:00 Uhr

#### 24. Dezember – Heiligabend

15:00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel	17:00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel
---	---

#### 25. Dezember – 1. Christtag

Christmette mit Krippenspiel in Waldkirchen 06:00 Uhr

#### 26. Dezember – 2. Christtag

10:00 Uhr Abendmahlsgottesdienst	08:30 Uhr Abendmahlsgottesdienst
----------------------------------	----------------------------------

#### 31. Dezember – Silvester

17:00 Uhr Abendmahlsgottesdienst	15:00 Uhr Abendmahlsgottesdienst
----------------------------------	----------------------------------

#### 02. Januar – 2. Sonntag nach dem Christfest

Abendmahlsgottesdienst in Waldkirchen 10:00 Uhr

#### 06. Januar – Epiphania

Gottesdienst mit Krippenspiel in Waldkirchen 18:00 Uhr

Von nun an finden die Gottesdienste in der Kapelle statt.	Von nun an finden die Gottesdienste im Pfarrhaus statt.
---	---

#### 09. Januar – 1. Sonntag nach Epiphania

Gottesdienst in Waldkirchen 10:00 Uhr

#### 16. Januar – 2. Sonntag nach Epiphania

08:45 Uhr Gottesdienst	10:00 Uhr Gottesdienst
------------------------	------------------------

### Regelmäßige Veranstaltungen der Kirchgemeinde

#### Frauendienste:

<u>Irfersgrün:</u>	2. Dezember 2010	15:00 Uhr
<u>Waldkirchen und Schönbrunn:</u>	Für alle Frauendienste und Kreise herzliche Einladung zum Gottesdienst mit Krippenspiel am 06.01.11 um 18:00 Uhr in Irfersgrün.	

Hauptmannsgrün:

Gesprächskreis: 21. Januar 2011 19:30 Uhr im Pfarrhaus in Waldkirchen

Junge Gemeinde: mittwochs - 19:00 Uhr  
08.12., 22.12.2010, 12.01. und 26.01.2011

Tischendorfhaus in Lengendorf  
26.01.2011 – 18:00 Uhr JG Planung  
im TDH in Lengendorf  
01.12., 15.12.2010, 05.01. und  
19.01.2011 - Pfarrhaus in Waldkirchen

Bibelkreis: 03.12., 27.12.2010 und 21.01.2011  
20:00 Uhr

Bastelkreis: Termin nach Absprache

#### Christenlehre 2010 / 2011:

Hauptmannsgrün / Mo.	Klasse 1 - 2:	14:00 Uhr
	Klasse 3 - 6:	14:45 Uhr
Irfersgrün / Mo.	Klasse 1 - 6:	16:00 Uhr
Schönbrunn / Di.	Klasse 1 - 6:	15:00 Uhr
Pechtelsgrün / Di.	Klasse 1 - 6:	16:00 Uhr
Waldkirchen / Mi.	Klasse 1 - 6:	16:00 Uhr

Kirchenchor: jeden Mittwoch - 19:30 Uhr

Posaunenchor: jeden Donnerstag - 19:30 Uhr

Kurrende: jeden Donnerstag - 16:00 Uhr im  
Lengendorfer Tischendorfhaus

Kindersingkreis: Dienstag, 14.12.2010, 11.01. und  
25.01.2011 – 16:30 Uhr im Lengendorfer  
Tischendorfhaus

Waldkirchner Freitag, 03.12., 17.12.2010, 14.01.

Flötenkreis: und 28.01.2011 – 17:00 Uhr im Waldkirchner Pfarrhaus

### Neuerungen ab dem 01.01.2011

Ab dem 1. Januar 2011 geht Pfarrer Strobel in den Ruhestand. Mit der Betreuung unserer Kirchgemeinde ist Pfarrer Becker aus Treuen beauftragt worden.

Da Pfarrer Becker nicht immer vor Ort sein kann, bietet er Sprechzeiten an. Immer vierzehntägig montags in der Zeit zwischen 16:00 Uhr und 17:30 Uhr ist er im Pfarramt anzutreffen. Die ersten Termine sind der 10. und 24. Januar 2011. Weitere Termine entnehmen Sie bitte dem Gemeindeblatt oder informieren Sie sich im Pfarramt. Vielen Dank.

### Frühstück mit Frauen

Zu unserer nächsten Veranstaltung treffen wir uns am Montag, 31.01.2011 von 9:00 bis 11:00 Uhr im Lengendorfer Tischendorfhaus.

### Landeskirchliche Gemeinschaft Hauptmannsgrün

14. Dezember	Frauenstunde	19:30 Uhr
28. Dezember	Bibelstunde	19:30 Uhr

## Veranstaltungskalender & Versammlungen im Dezember

09.12.10	Seniorenverein Heinsdorf e. V.	Ausfahrt	Beginn: 10:30 Uhr ab Lachers Gut
11.12.10	FFW Unterheinsdorf	Weihnachtsfeier	Beginn: 19:00 Uhr
14.12.10	FF Oberheinsdorf	Unterricht mit Frauen	Beginn: 19:30 Uhr Gerätehaus
15.12.10	Öffentliche Gemeinderatssitzung im Gemeindezentrum Ortsteil Oberheinsdorf (Rollbockklause) Die Tagesordnung hängt 5 Tage vor der Sitzung an der Bekanntmachungstafel an der Gemeindeverwaltung aus.		Beginn: 18:00 Uhr

16.12.10 FFW Unterheinsdorf

Jahresauswertung / Vorbereitung 2011

Beginn: 19:30 Uhr  
Schulungsraum

31.12.10 5. Öffentlicher Silvestertanz im Gemeindezentrum Oberheinsdorf

Beginn: 20:00 Uhr

### Vorschau von Versammlungen im Januar

06.01.11 FFW Unterheinsdorf

Unfallschutz im Feuerwehrdienst

Beginn: 19:30 Uhr  
Schulungsraum

13.01.11 Heimatverein Heinsdorfergrund e. V.

Mitgliederversammlung im Gemeindeamt

Beginn: 18:30 Uhr

**Sie wurden im Monat November 70 Jahre und älter,  
wir gratulieren nachträglich recht herzlich!!!**



#### Ortsteil Unterheinsdorf

- 03.11. Frau Karola Rahmig  
71. Geburtstag
- 04.11. Frau Gudrun Gräßler  
71. Geburtstag
- 11.11. Frau Walburga Perner  
91. Geburtstag
- 18.11. Herrn Albert Pinkes  
82. Geburtstag
- 19.11. Frau Johanna Krauß  
89. Geburtstag
- 25.11. Frau Waltraut Kullmann  
73. Geburtstag
- 25.11. Herrn Werner Baumgart  
71. Geburtstag

- 28.11. Frau Rosemarie Knabe  
75. Geburtstag
- 29.11. Herrn Klaus Zukunft  
75. Geburtstag

#### Ortsteil Oberheinsdorf

- 04.11. Herrn Horst Meichsner  
78. Geburtstag
- 21.11. Frau Regina Hofmann  
70. Geburtstag
- 21.11. Frau Doris Rawolle  
71. Geburtstag
- 22.11. Frau Hanna Stolper  
96. Geburtstag

#### Ortsteil Hauptmannsgrün

- 11.11. Herrn Erwin Zucher  
82. Geburtstag
- 14.11. Frau Maria Heyne  
80. Geburtstag
- 15.11. Herrn Günter Vogt  
85. Geburtstag
- 20.11. Frau Margarete Riedel  
77. Geburtstag
- 21.11. Frau Gerda Neumann  
70. Geburtstag
- 28.11. Frau Elisabeth Vogt  
87. Geburtstag



Inh.: Torsten Hofmann  
Zimmerermeister

# Hofmann

Waldkirchner Weg 5  
08468 Heinsdorfergrund

Tel.: 03765 / 16693  
Fax: 03765 / 521869  
Funk: 0173 / 5747712

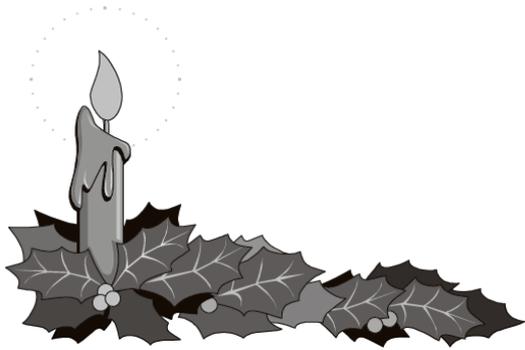
*Was immer du tun kannst oder  
wovon du träumst, fang es an!*

*In der Kühnheit liegt  
Genie, Macht und Magie.*

*Goethe*

*In diesem Sinne möchten wir uns bei unserer Kundschaft  
für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.  
Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest  
und ein erfolgreiches Jahr 2011.*

# Zimmerermeister Lars Hölzel



Oberheinsdorfer Weg 7  
OT. Hauptmannsgrün  
08468 Heinsdorfergrund

Tel. 037600 / 56 27 60  
Fax 037600 / 56 26 44  
Mobil 0172 / 3455029  
beimhoelzel@gmx.de  
www.zimmerei-hoelzel.de

Holzkonstruktionen  
Trockenbau  
Restauration  
Montagearbeiten  
Innenausbau  
Treppenbau  
Dachdeckerleistungen  
Steil- & Flachdach-  
eindeckungen

Wir wünschen unseren Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest  
**und ein erfolgreiches Jahr 2011**



Es ist mir ein Bedürfnis mich auf diesem Wege für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meines

**„90.  
Geburtstages“**

ganz herzlich zu bedanken.

Allen Lesern wünsche ich noch eine besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest sowie ein gesundes Jahr 2011.

Hellmuth Pürzel  
aus Hauptmannsgrün

*Wir wünschen unseren Gästen,  
Kunden, Freunden und Bekannten  
frohe und besinnliche Feiertage  
sowie einen guten Rutsch ins  
neue Jahr!*



Bauernstube  
Familie Süß  
und

Allianz Hauptvertretung  
Heinsdorfergrund  
Enrico Dieball



26.12.2010 Frührschoppen  
ab 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Der Hauptmannsgrüner Rentnerverein e. V. gratuliert gemeinsam mit dem Seniorenverein Heinsdorf e. V. allen Rentnern und Mitgliedern, die im Monat Dezember Geburtstag haben, ganz herzlich und wünscht alles Gute und viel Gesundheit.



*Außerdem wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2011.*

E. Hohmuth  
Vorstand

H. Tröger  
Vorstand

# LOGOPÄDIE

**Angela Böhm**

- Sprach-,
- Sprech-,
- Stimm- und
- Schlucktherapie

Alte Reichenbacher Straße 23  
08496 Neumark (direkt am Diska-Markt)  
Telefon: (03 76 00) 56 42 42

## Landschaftspflege Michael Pelz

08237 Steinberg/OT Wildenau, Röthenbacher Str. 7a  
Tel.: 03 74 62 / 40 79, Handy: 01 72 / 9 42 44 85

Mobiles Sägewerk, Baumfällungen,  
Forstarbeiten, Heuverkauf,  
Biotoppflege

*Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches neues Jahr!*



# LOGOPÄDIE

## Heike Bohne

*Wir wünschen unseren Patienten ein frohes, erholsames Weihnachtsfest und ein glückliches und gesundes Jahr 2011*



Albertistr. 38  
08468 Reichenbach/i. V.  
Tel. 037 65-6128 61

## Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit



## Optiker Schneider

Reichenbach Zwickauerstr. 27 / Netzschkau Markt 3

## Bäckerei Zeidler

Reichenbacher Str. 110  
08468 Heinsdorfergrund  
OT Unterheinsdorf  
Tel.: 0 37 65 / 1 38 65



## 20 Jahre Bäckerei Zeidler

Herzlichen Dank für die vielen vielen Glückwünsche, Blumen, Einpflanzungen und Präsenten unserer Kunden, Geschäftspartnern, Gewerbetreibenden, Vereinen, Feuerwehren, Gemeinderat, Kita „Spatzennest“ für seine musikalische Darbietung aber auch Privatpersonen. Dies sehen wir als Bestätigung unserer Arbeit und gleichzeitig als Ansporn für die nächsten Jahre.

*Ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht*



*euer Bäckerteam.*

Unsere Öffnungszeiten zu Weihnachten und Silvester:

Donnerstag	23.12.2010	Backwarenangebot wie freitags
Freitag	24.12.2010	Backwarenangebot wie samstags
Donnerstag	30.12.2010	Backwarenangebot wie freitags
Freitag	31.12.2010	Backwarenangebot wie samstags

Ab **Dienstag, 04.01.2011** geht's mit dem normalen Programm weiter.

Am Ende des alten Jahres danken wir für Ihr  
Vertrauen und die gute Zusammenarbeit und  
wünschen frohe Festtage und  
viel Glück im neuen Jahr!

Autolackiererei **DEHME** GmbH

Gewerbegebiet Kaltes Feld Nr. 9  
an der A 72 08468 Heinsdorfergrund  
Tel. (03765) 1 23 42

[www.autolackiererei-oehme.de](http://www.autolackiererei-oehme.de)

Öffnungszeiten:  
Mo - Do 6.30 - 18.00 Uhr  
Fr 6.30 - 17.00 Uhr  
Sa 8.30 - 11.30 Uhr

**Lackier- und Karosseriarbeiten aus einer Hand!**

K & G Meisterbetrieb

**Reichenbacher  
Bedachungs & Klempner GbR**

Albertstraße 43  
08468 Reichenbach / Vogtl.  
☎ 0 37 65 / 61 02 42  
Fax 0 37 65 / 61 02 43

*Wir wünschen unseren Kunden und  
Geschäftspartnern ein besinnliches  
Fest und einen guten Start  
in das Jahr 2011*

**Dach-, Klempner- und Gerüstbauarbeiten  
Fassaden-, Isolierungs- und Holzbauarbeiten  
Solartechnik · Wärmedämmung · Falzdach · Asbestsanierung**

**5. Öffentlicher  
Silvestertanz**

der SpVgg Heinsdorfergrund 02

**31.12.2010 20:00 Uhr**

**im Gemeindezentrum  
Oberheinsdorf**

Einlass ab 19:00 Uhr

**Es sind noch Restkarten  
verfügbar!**

Kartenvorbestellung bei Wolfgang Löffler Tel. 67292

**Gebr. Bauer GmbH**

**Gestaltung von Außenanlagen  
Hofbefestigung jeder Art, Landschaftspflege**

*Unserer verehrten Kundschaft wünschen wir  
ein frohes Fest und alles Gute für das Neue Jahr!*

SträÙe der Einheit 1      Tel. 0171/5124288  
08115 Lichtentanne      Fax 037600/50255  
0T Schönfels              Funk 0171/6764218

Internet [www.landschaftsbau-bauer.de](http://www.landschaftsbau-bauer.de) email [info@landschaftsbau-bauer.de](mailto:info@landschaftsbau-bauer.de)

**Redaktionsschluss** nächste Ausgabe: **05.01.2011**  
**Erscheinungstag** nächste Ausgabe: **14.01.2011**

Herausgeber:  
Gemeindeverwaltung Heinsdorfergrund,  
Tel.: 0 37 65 / 1 23 64, Fax: 0 37 65 / 1 48 24  
E-Mail: [Heinsdorfergrund@t-online.de](mailto:Heinsdorfergrund@t-online.de)  
Kaufmännische Dienstleistungen Ilona Schneider,  
Tel.: 0 37 65 / 3 12 69, Fax: 0 37 65 / 38 07 80  
E-Mail: [schneider\\_ilona@gmx.de](mailto:schneider_ilona@gmx.de)

Druck: Repro Fritzsch Reichenbach  
Tel.: 0 37 65 / 1 23 43, Fax: 0 37 65 / 1 23 44